

ADDITIONAL STROKE
UEBERHUB
COURSE ADDITIONELLE
CORSIA SUPPLEMENTARE

STOP
ANSCHLAG
BUTEE
ARRESTO

MARCACAO INDELEVEL
INDELIBLE MARKING

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: MAX.Pe 10 bar
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°...+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

1= SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

2= DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

3= EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

4= CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

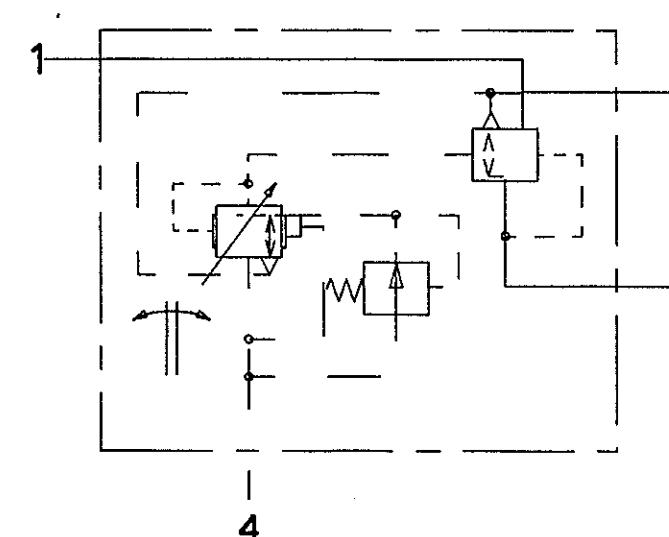
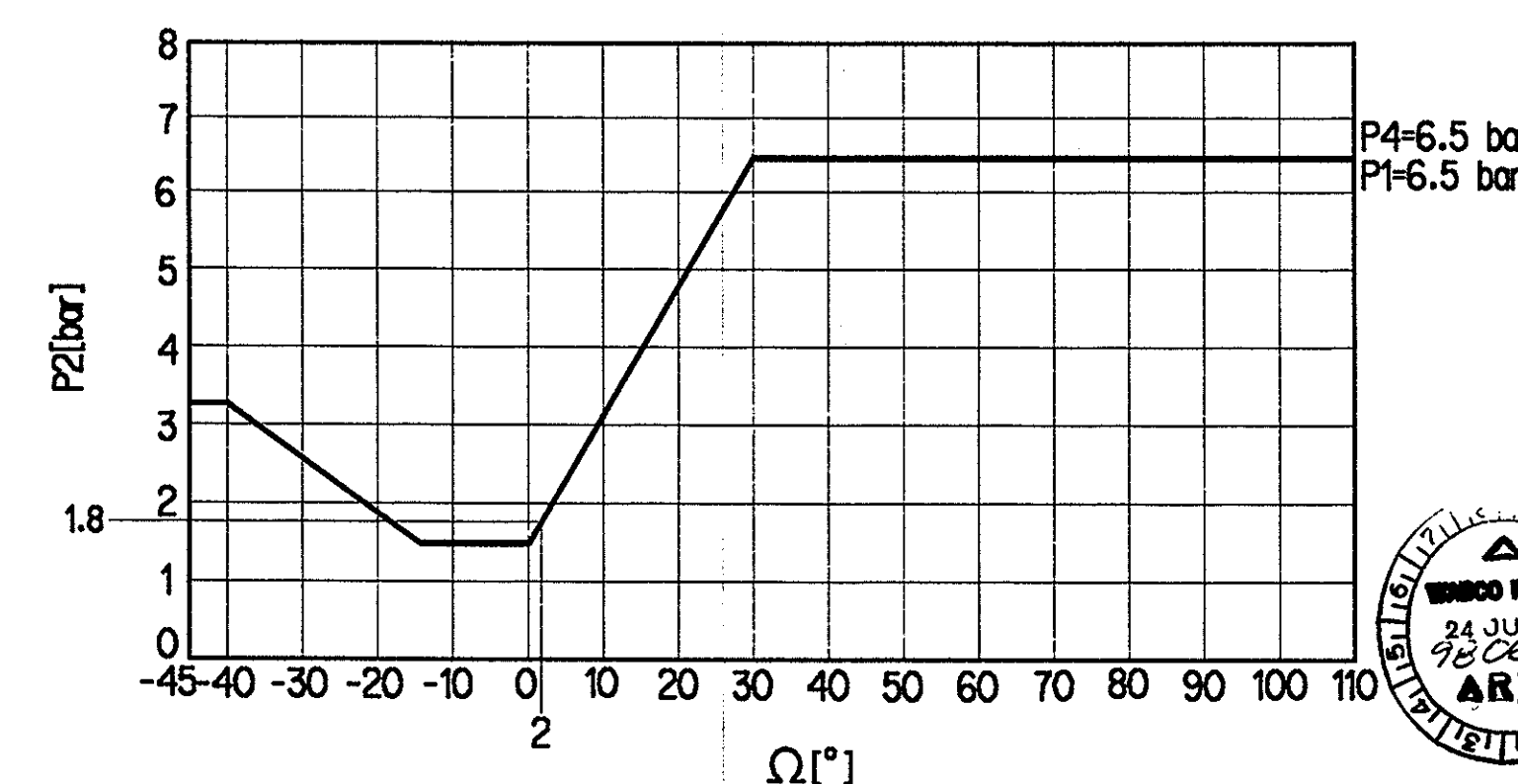
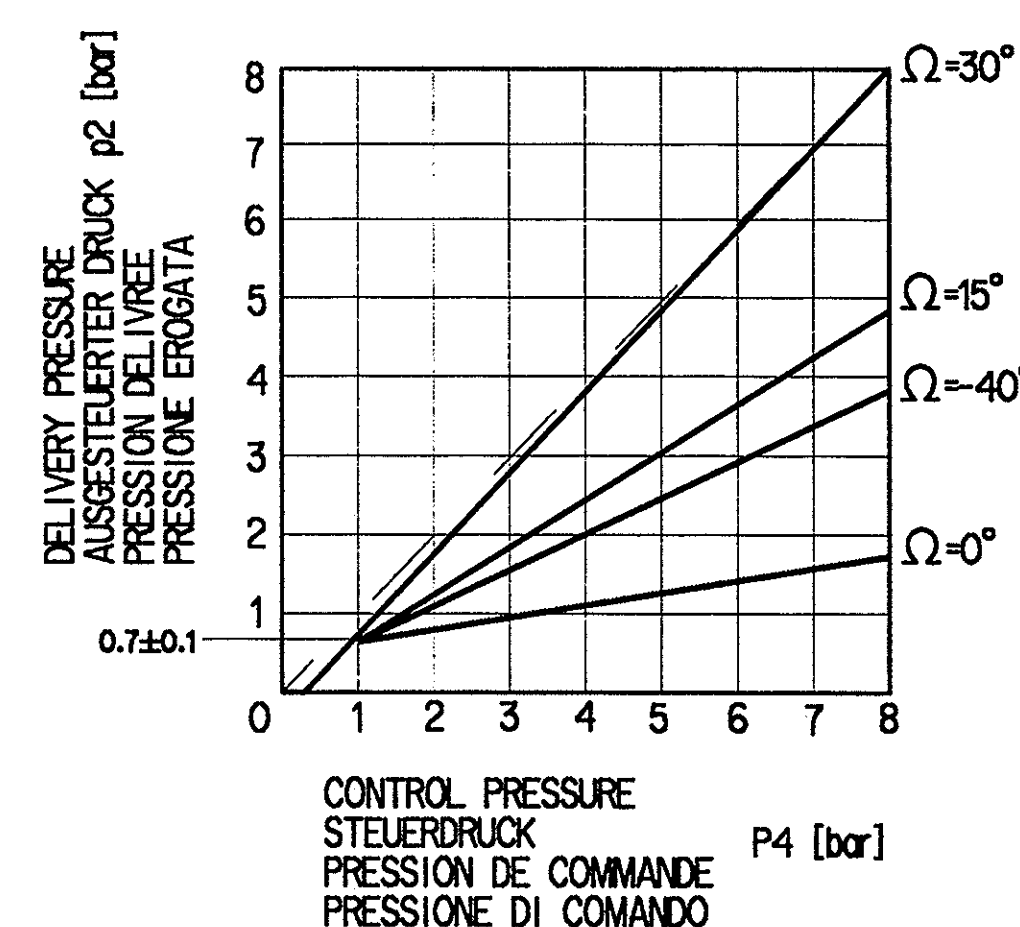
M1= NECESSARY DISPLACING MOMENT:
ERFORDERLICHES VERSTELLMOMENT: 1.4 Nm (p4=6.5 bar)
COUPLE NECESSAIRE AU MOUVEMENT:
COPPIA DI REGOLAZIONE NECESSARIA:

M2= ADMISSIBLE DISPLACING MOMENT: 20 Nm
ZULAESSIGES VERSTELLMOMENT:
ADMISSIBLE MAXI AU MOUVEMENT:
COPPIA DI REGOLAZIONE AMMESSA:

—CONTROL STROKE
REGELHUB
COURSE DE REGULAGE
CORSA DI REGOLAZIONE

— LIMITING STOP IN CASE OF ROD BREAKAGE
ANSCHLAG BEI GESTAENGEBRUSH
BUTEE (LIMITANT) EN CAS DE RUPTURE DU TRINGLAGE
POSIZIONE D'ARRESTO IN CASO DI ROTTURA DELL'ASTA

—TORQUE:
ANZUGSMOMENT: M=20 Nm
COUPLE DE SERRAGE:
COPPIA DI SERRAGGIO:



GENERAL SPECIFICATION: JED-334.0					PROJECT/ENGINEER DRAWING: COPYRIGHT		WABCO	
FURTHER TECHNICAL DATA:					DATE: SIGNATURE			
DOC. CODE:		SHEET: TO		DRAWN		VALVULA SENSIVEL A CARGA		
GENERAL TOLERANCES					2-Jun-98 A.A. Rodrigues			
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)					CHECKED		AUTOMATIC LOAD - SENSING VALVE	
CLASS 1) ≤ 50 > 50 > 180					2-Jun-98 C.S. Watanabe			
≤ 180 ≤ 400 > 400					3-Jun-98 W.M. Moraes		PRODUCT IDENTIFICATION NO. 884 502 350 0	
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	MASS	SCALE		
MEDIUM	1.0	2.0	3.0	4.0	1 KG	1:1		
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5	SIZE	TRI		
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152					HEROZIN 10 X 4 24.06.98		REPLACEMENT FOR	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSHARKED					DCH-NO. REV. DATE			